

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
S	FRANKE	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Oplysninger på produktkortet iht. 65/2014	Tietoa tuotetiedosta asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация о карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiket leade vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014	
M	305.0504.069	S Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantontijan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarjaja nimi	Pegādātāja nosaukums	
M	ATMOS604	M Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbeteckning	Modellidentifikation	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modela identifikācija	
AEChood	30,8	AEC Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energikulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš	
EEC	A	EEC Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase	
FDE	24,6	FDE Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinámica	Fluidynamisk effektivitet	Fluidynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikudünaamika tõhusus	Sõkdruma dinamikaskä efektiivsus	
FDEC	A	FDEC Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinámica	Klasse for fluidynamisk effektivitet	Klasse for fluidynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikudünaamika tõhususe klass	Sõkdruma dinamikaskä efektiivsus	
FDEChood	B	LE Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtings-efficiëntie	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysnings-effektivitet	Belysnings-effektivitet	Valotekijäsuoritus	Belysnings-effektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhususe klass	Apgaismojuma efektiivitātes klase	
LE	174	LEC Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtings-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysnings-effektivitetsklasse	Belysnings-effektivitetsklasse	Valotekijäsuoritusluokka	Belysnings-effektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apgaismojuma efektiivitātes klase	
LEC	A	GFE Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilterings-efficiëntie	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings-effektivitet	Fettfilterings-effektivitet	Rasvansuodatuskertoisuus	Fedtfilterings-effektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektiivitātes klase	
GFE	49,5	GFE Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilterings-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings-effektivitetsklasse	Fettfilterings-effektivitetsklasse	Rasvansuodatuskertoisuus luokka	Fedtfilterings-effektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektiivitātes klase	
GFEC	F	Qmin Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsesstufe	Luftstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de aire a velocidad mínima	Luftgenomsnittlig vid max/min hastighet	Luftgenomsnittlig vid max/min hastighet	Ilmanvirtausnopeudetla minimi	Luftströmsvarvid ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miinimumkiirusel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums	
Qmin	195	Qmax Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsesstufe	Luftstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire a velocidad máxima	Luftgenomsnittlig vid max/min hastighet	Luftgenomsnittlig vid max/min hastighet	Ilmanvirtausnopeudetla maksimi	Luftströmsvarvid ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiirusel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums	
Qmax	378	Qboost Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Gebläsesstufe	Luftstroom op hoogste snelheid	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de aire a velocidad intensiva	Luftgenomsnittlig vid max/min hastighet	Luftgenomsnittlig vid max/min hastighet	Ilmanvirtausnopeudetla maksimi	Luftströmsvarvid ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivsel kiirusel	Palielinātās gaisa plūsmas ātrums	
Qboost	455	SPemin Emissione di potenza sonora A ponderata in Air a velocità minima	Acoustic sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsesstufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij laagste snelheid	Emissión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Emissões de potência acústica A ponderada em ar na regulação de velocidade mínima	Luftbärare akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid minshastighet	Luftbärare akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid minshastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa	Luftbärare akustisk A-avgjett lyd-effektmission ved minimumshastighet	Звуколучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaalut akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon miinimumkiirusel	Gaia akustiskās A-avērtās skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā	
SPemin	42	SPEmax Emissione di potenza sonora A ponderata in Air a velocità massima	Acoustic sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsesstufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emissión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emissões de potência acústica A ponderada em ar na regulação de velocidade máxima	Luftbärare akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid maxshastighet	Luftbärare akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid maxshastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa	Luftbärare akustisk A-avgjett lyd-effektmission ved maksimumshastighet	Звуколучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaalut akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimumkiirusel	Gaia akustiskās A-avērtās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā	
SPEmax	54	SPeboost Emissione di potenza sonora A ponderata in Air a velocità intensiva	Acoustic sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsesstufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emissión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Emissões de potência acústica A ponderada em ar na regulação de velocidade intensiva	Luftbärare akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid intensiv hastighet	Luftbärare akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa	Luftbärare akustisk A-avgjett lyd-effektmission ved intensiv hastighet	Звуколучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaalut akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivsel kiirusel	Gaia akustiskās A-avērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā	
SPeboost	60	PO Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off mode	Stroomverbruik in Off mode	Consumo de energía en modo off	Consumo de energia en modo de desatviação	Effektförbrukning i släppläge	Effektförbrukning i släppläge	Energikulutus tavassa vuoksi	Energiförbrukning i släppläge	Потребление тока в режиме выкл (off)	Totitarve väljalülitatud režiimis	Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā	
Ps	N/A	Ps Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode standby	Stromverbrauch in Standby mode	Stroomverbruik in Standby mode	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia en modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i standby-läge	Energikulutus tavassa vuoksi	Energiförbrukning i standby-läge	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Totitarve ooterežiimis	Enerģijas patēriņš sagaidības režīmā	
PI	1,1	PI Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraopplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisäteave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014	
EElhood	54,7	F Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitinkrements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coeficiente de tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsökningfaktor	Tidsøksfaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforøgsfaktor	Кoeffициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas koeficients	
Qbep	277,5	EEl Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususeindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektiivitātes koeficients	
Pbep	230	Obep Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Portée d'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Débito de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmängde ved punkt for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirtaus parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftström i det optimale driftspunkt	Работа воздуха, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Zmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
Qmax	455,0	Pbep Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punkt for beste virkningsgrad	Mittattu ilmanpaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryck i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhuruik parima tõhususe punktis	Zmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā	
Wl	2,6	Qmax Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Débito de ar máximo	Maximalt luftflöde	Hayeste luftgenomsnittlig	Suurin ilmavirtaus	Maksimaalinen ilmavirtaus	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	maksimālās gaisa plūsma	
Lwa	54	Wbep Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée sur la plaque de puissance à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk ingångseffekt vid effektivitetspunkt	Mått elektrisk ingångseffekt ved effektivitetspunkt	Mittattu sähköön ototohe parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekttagning i det optimale driftspunkt	Подобление электроэнергии, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsussisend parima tõhususe punktis	Zmērītās elektriskās jaudas ieeja visefektīvākajā punktā	
WI	1,1	WI Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Nominal effekt til belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Vaiaistujärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda	
Emiddle	418	Emiddle Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het afzuigkap alleen	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Gjennomsnittlig belysning over kokyttan	Gjennomsnittlig belysning over kokyttan	Vaiaistujärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Mõõdetud elektrilise valgustuse keskmine valgustugevikk plaadil	Vidējais apgaismojuma sistēmas valdusvõimsu apgaismojuma gaissvāruma virsmas	
Lwa	54	Lwa Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schalleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia acústica con la regulación de ajuste máxima	Nível de potência acústica na regulação de velocidade máxima	Juddefektivitet ved høyeste innstilling	Juddefektivitet ved høyeste innstilling	Suurimalla asetuksella	Juddefektivitet ved maksimumsinstilling	Уровень звуколучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgemal seadistusel	Maximālās gaisa plūsmas ātrums	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS	CONSEILS POUR ÉCONOMIE D'ÉNERGIE	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEPARUNG	TIPS VOOR ENERGIEPARING	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA	RAD FOR ENERGIENSPARING	RAD FOR ENERGIENSPARING	ENERGIANSÄASTONE	TIPS TIL ENERGIENSPARELSE	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭНЕРГОПОСЭВЛЕНИЮ	ENERGIANSÄASTONE	ПАДОМІ ЕНЕРГІЯСАЧУВАННЯ	REKOMENDACIJE ZA UŠČEDNOST	REKOMENDACIJE ZA UŠČEDNOST	
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed to control moisture and remove odors when necessary	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Stufe aktivieren, damit die Feuchtigkeit reguliert werden kann und Gerüche beseitigt werden	1) Startkøkskåben skal startes med lav hastighed for at kontrollere fugtigheden og afvågenes lugt.	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	1) Oka koksikåben skal startes med lav hastighed for at kontrollere fugtigheden og afvågenes lugt.	1) Startkøkskåben skal startes med lav hastighed for at kontrollere fugtigheden og afvågenes lugt.	1) Quando se começa a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima, para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha	1) Startkøkskåben skal startes med lav hastighed for at kontrollere fugtigheden og afvågenes lugt.	1) Käynnistä liestuleitin minimi nopeudella ruuanlaittoa alottaessaan kosteuden poistamiseksi ja hajun vaihtamiseksi.	1) Tänd ehmatthen ved minimumshastighet, når det er nødvendigt, for at kontrollere luftfuktigheden og fjernes lugten.	1) В начале готовки включите минимальную скорость работы вытяжки на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запахов.	1) Käynnistä liestuleitin minimi nopeudella ruuanlaittoa alottaessaan kosteuden poistamiseksi ja hajun vaihtamiseksi.	1) Tänd ehmatthen ved minimumshastighet, når det er nødvendigt, for at kontrollere luftfuktigheden og fjernes lugten.	1) Tänd ehmatthen ved minimumshastighet, når det er nødvendigt, for at kontrollere luftfuktigheden og fjernes lugten.	1) Tänd ehmatthen ved minimumshastighet, når det er nødvendigt, for at kontrollere luftfuktigheden og fjernes lugten.
2) Usare la velocità intensiva solo quando richiesto dalla quantità di vapore emessa	2) Use boost speed only when the amount of vapor makes it necessary	2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire	2) Verwenden Sie die höchste Geschwindigkeit nur dann, wenn dies unbedingt erforderlich ist	2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendigt	2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario	2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendigt	2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario	2) Utilizar la velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário	2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendigt	2) Käytä suora nopeutta vain kun se on välttämätöntä	2) Bruk kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt.	2) Используйте высокую скорость работы вытяжки, только когда это truly необходимо	2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendigt	2) Bruk kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt.	2) Bruk kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt.	2) Bruk kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt.
3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore emessa	3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary	3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert.	3) Die oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchstoffanfilterung optimiert wird.	3) Hold kikkvækniffens filter rene for at optimere luft og fett og mat.	3) Mantener la velocidad del filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia de retención de grasas y de cheiros.	3) Hold kikkvækniffens filter rene for at optimere luft og fett og mat.	3) Mantener la velocidad del filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia de retención de grasas y de cheiros.	3) Hold kikkvækniffens filter rene for at optimere luft og fett og mat.	3) Oka koksikåstens filter rene for at optimere luft og fett og mat.	3) Pidä liestuleitimen suodatin tai suodatimet puhtaina ruoan suodatustehon ja haju poiston optimaaliseksi.	3) Forøg kun intensiv hastighet når det er helt nødvendigt.	3) Forøg kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt.	3) Поддерживайте скорость работы вытяжки, только когда это truly необходимо	3) Suurendage õhuvoolu ainult siis, kui see on rangelt vajalik	3) Suurendage õhuvoolu ainult siis, kui see on rangelt vajalik	3) Suurendage õhuvoolu ainult siis, kui see on rangelt vajalik
4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	4) Clean to optimize the anti-grease and odor efficiency.	4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	4) Die oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchstoffanfilterung optimiert wird.	4) Den eller die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchstoffanfilterung optimiert wird.	4) Den eller die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchstoffanfilterung optimiert wird.	4) Den eller die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchstoffanfilterung optimiert wird.	4) Den eller die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchstoffanfilterung optimiert wird.	4) Den eller die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchstoffanfilterung optimiert wird.	4) Hold kikkvækniffens filter rene for at optimere luft og fett og mat.	4) Hold kikkvækniffens filter rene for at optimere luft og fett og mat.	4) Pidä liestuleitimen suodatin tai suodatimet puhtaina ruoan suodatustehon ja haju poiston optimaaliseksi.	4) Поддерживайте фильтр/ фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.	4) Hoidke pliikuumi filter/filtrid rasva ja lõhna eemaldamiseks puhtastena.	4) Zurbūtē tīrī (us) filtrus, lai optimizētu taukainā tvaika neitralizācijas efektivitāti.	4) Zurbūtē tīrī (us) filtrus, lai optimizētu taukainā tvaika neitralizācijas efektivitāti.	4) Zurbūtē tīrī (us) filtrus, lai optimizētu taukainā tvaika neitralizācijas efektivitāti.
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Viljenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	

